



SOLIDA C

Behandlungsvorschrift
Manual de Instruções
Manuel d'Instruction
Instruction Manual

Manuale Istruzioni

Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir, die

ZEHNDER Pumpen gmbH
Zwönitzer Strasse 19
08344 Grünhain.Beierfeld,

dass die Tauchmotorpumpen SOLIDA folgenden einschlägigen Richtlinien entsprechen:

Table with 2 columns: Directive name and year/number (e.g., Maschinenrichtlinie 2006/42/EU)

Angewendete übereinstimmende Normen, insbesondere

- EN 809
- EN 60 335-1
- EN 60 335-2-41
- EN 50 081-1
- EN 50 082-1

Grünhain, den 12.02.2018

Alexander Duba
Produktmanager

DEUTSCH

VORWORT

Wir bedanken uns, dass Sie unseren Produkten den Vorzug gegeben haben. Um die Zuverlässigkeit und Sicherheit unserer Elektropumpen zu garantieren...

SYMBOLE

- GEFAHR Stromschlag.
GEFAHR Sehr Große Gefahr für Personen und/oder Geräte.
VERBOTEN Verletzungsgefahr.
NWEISUNG Beschädigungsgefahr der Elektropumpe oder der Anlage.

ALLGEMEINE SICHERHEITSNORMEN

- Für die Installation und Wartung nur Schutzgeräte die der EWG-Richtlinie 89/656 entsprechen, verwenden.



- Die Elektropumpe darf auf keinen Fall am Kabel gehoben bzw. getragen werden.
- Die Elektropumpe darf nicht in Schwimmbecken, Badeteichen usw verwendet werden.
- Die Elektropumpe ist nicht geeignet um gefährliche Flüssigkeiten (giftige, entzündbare Flüssigkeiten, usw.) zu pumpen.

- Das Laufrad dreht sich mit hoher Geschwindigkeit, bringen Sie nicht die Hände oder andere Gegenstände in die Nähe des Eingangs oder Ausgangs der Pumpe.

Achtung! Wenn die elektrische Pumpe auf dem Boden steht, ist sie instabil und könnte umstürzen.

BETRIEBSLEISTUNG

- Elektrische Pumpen werden verwendet um Abwasser zu befördern, Regenwasser abzupumpen, bzw. Flüssigkeiten, die Feststoffe und Fasern enthalten zu pumpen
- max. Eintauchtiefe: 20 m.
- max. Starts pro Stunde: 40

- Max. Temperatur der zu pumpenden Flüssigkeit: 50°C Dauerbetrieb S1;
-Kein horizontaler Einbau.

GERÄUSCH

- Der Geräuschpegel ist niedriger als 70db(A).

EINBAU

DAS QUALIFIZIERTE FACHPERSONAL SOLLTE SICH IMMER BEWUSST SEIN, DAß DIE MONTAGE EINE POTENZIELL GEFÄHRLICHE UND RISKANTE ARBEIT DARSTELLT

- SOLIDA 290, 390, 490 können auf Anfrage mit Gleitschiene installiert werden.
- Nehmen Sie die Elektropumpe nur in der fertigen Anlage in Betrieb. Auf keinen Fall darf die Pumpe trocken in Betrieb genommen werden
- Vergewissern Sie sich vor Installation der Pumpe, daß das Anschlusskabel nicht an der Stromversorgung angeschlossen ist, daß es geerdet, intakt und nicht durch Schnitte oder Stauchungen beschädigt ist.

ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

DAS QUALIFIZIERTE FACHPERSONAL SOLLTE SICH IMMER BEWUSST SEIN, DAß DIE MONTAGE EINE POTENZIELL GEFÄHRLICHE UND RISKANTE ARBEIT DARSTELLT

Die Pumpen sind ausgerüstet mit einem Thermo-Überlastungsschutz, welcher, einmal ausgelöst, manuell zurückgesetzt werden muss (Abb.1)

- Die Wechselstrom-Varianten SOLIDA 262C,265C,390C,490C, 635C werden mit Schuko-Stecker geliefert.
- Sobald der Stecker eingesteckt wird startet die Pumpe!
- Vergewissern Sie sich, dass die Versorgungsleitung mit einem magnetischen Überstromschutzschalter mit ausreichender Trennkraft ausgestattet ist.

Es wird dringend empfohlen, periodisch die korrekte Funktion aller elektrischen Schutzmassnahmen zu überprüfen

KUNDENDIENST

JEDLICHE WARTUNGSARBEIT MUSS BEI GETRENNTER NETZVERBINDUNG STATTFINDEN UND DARF NUR VON QUALIFIZIERTEM FACHPERSONAL DURCHFÜHRT WERDEN

- Bei Betrieb unter normalen Umständen ist keine spezielle Wartung erforderlich.
- Die Pumpen sind ausgerüstet mit einem Thermo-Überlastungsschutz, welcher, einmal ausgelöst, manuell zurückgesetzt werden muss.
- Im Falle eines Defekts schalten Sie den Hauptschalter auf AUS und lösen das Stromkabel.

GARANTIE

Ab dem Zeitpunkt der Lieferung an den Verbraucher gewähren wir auf unsere Produkte 24 Monate Garantie. Beleg/ Dokument für den Zeitpunkt der Lieferung ist Lieferschein oder Rechnung, ausgestellt durch den Verkäufer/ Händler.

VERDRAHTUNGSPLAN

- 2) Braun
3) Grau
4) Schwarz
5) Gelb/Grün
6) Gang
7) Anlassen
8) Schwimmer
9) Kondensator
12) Weiß
15) Kapsel
18) Blau
19) Thermo-Überlastungsschutz

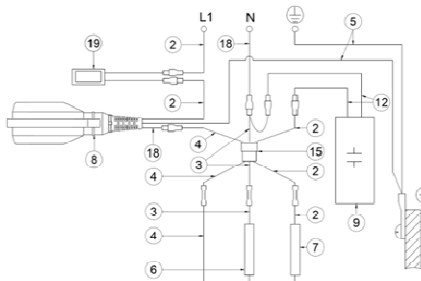


Abb.1



ENTSORGUNG

Dieses Produkt darf nicht zusammen mit dem normalem Hausmüll entsorgt werden.

ENGLISH

PREFACE

Dear customer, we thank you for having preferred our products. Please, follow carefully all the instructions of this manual so to grant both safety and trustworthiness of our electric pumps.

SYMBOLS

- DANGER Risk of electric shock.
DANGER High risk for people and/or things.
DANGER Risk to get cut/trapped
WARNING Risk to damage the electric pump or the pumping plant.

GENERAL SAFETY RULES

- During the installation of the pump, use adequate individual protection devices according to the CEE 89/656 regulation.



- Do not carry nor move the electric pump by using its power cable.
- Do not use the electric pump in swimming pools or ponds when people are in them.
- Absolutely do not use the electric pump with dangerous liquids (toxic, flammable, etc.).
- Never work alone while installing or servicing the electric pump.

Warning. If stood on the ground, the electric pump is unstable and may fall over.

APPLICATION FEATURES

- Electric pumps to expel rainwater and waste water coming from electric household appliances, to drain tanks, cellars and garages, to transfer water from pools and fountains; irrigation (190-320-465 series).
- Electric pumps to convey waste and sewage water from septic tanks; to drain rain water, to pump liquids containing solids and filaments (265-290-390-490-262-635 series).

The motor can contain non-toxic cooling liquid. In case of loss of it, it is advisable to remove the suspended liquid poured out.

The electric pump must necessarily be installed vertically (motor on the top and pump end in the low part.)

NOISE

The acoustic pressure of the electric pump is lower than 70 db(A).

INSTALLATION

QUALIFIED PERSONNEL SHOULD ALWAYS EFFECT IT, SINCE IT IS A POTENTIALLY RISKY AND FAIRLY COMPLEX OPERATION.

- SOLIDA 290, 390, 490 can be installed, on request, with guide rail kits.
- Start the electric pump only when the installation is completed, do not run it without liquid.
- Before installing the electric pump, make sure that the power cable is not connected to the supply mains, that it is grounded, intact and not damaged by cuts or crushing.

ELECTRIC CONNECTION

QUALIFIED PERSONNEL SHOULD ALWAYS EFFECT IT, SINCE IT IS A POTENTIALLY RISKY AND FAIRLY COMPLEX OPERATION.

The electric pump is supplied with thermal amperometric protector switch that, once tripped, needs to be manually reset. (Pic.1)

The AC variants SOLIDA 262C, 265C, 390C, 490C, 635C are supplied with Schuko plug.

- As soon as the plug is plugged in, the pump starts!
- Make sure that the supply mains is duly grounded and that it is supplied with a proper thermal-magnetic overcurrent circuit breaker with adequate braking power.
- The supply mains must be provided with a disconnecting device whose contacts, when open, must be at least 3 mm far.

Check regularly the efficiency of all protective devices.

MAINTENANCE

ANY MAINTENANCE OPERATION MUST BE DONE WITH DISCONNECTED SWITCH AND ONLY BY QUALIFIED PERSONNEL

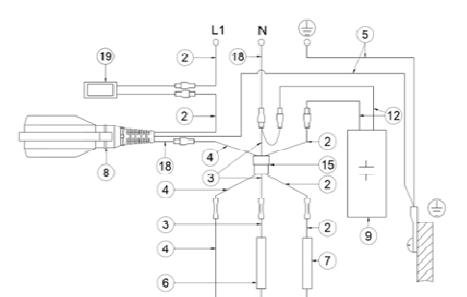
- No particular maintenance is required when the electric pump is used in normal conditions.
- The thermal amperometric protector switch, once tripped, needs to be manually reset.
- In case operational defects, turn first the main switch in OFF position, then disconnect the electric pump by removing the phase wires before the yellow/green one.

WARRANTY

The 24 months warranty against manufacturing defects is valid for any fault that may occur within 24 months from the date of delivery to the user. The date is determined by the Delivery Note or Invoice issued by the Dealer/Distributor.

WIRING DIAGRAM

- 2) Brown
3) Grey
4) Black
5) Yellow/green
6) Run
7) Start
8) Float switch
9) Capacitor
12) White
15) Capsule
18) Blue
19) Thermal amperometric protector switch (Sem190 excluded)



Pic.1



DISPOSAL

Please, dispose of the product in a responsible manner, not as domestic waste.

